

# Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



## OCPA NEWS

No 336

26 September 2015

**OCPA News aims to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.**

\*

**OCPA News a pour but de promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.**

\*\*\*

**Contact:** OCPA Secretariat, Avenida Patrice Lumumba No. 850, Primeiro Andar, Caixa Postal 1207, Maputo, Mozambique

Tel.: + 258 21306138 / Fax: +258 21320304 / E-mail: [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org)

**Executive Director:** Lupwishi Mbuyamba: [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)

**Editor:** Máté Kovács: [mate.kovacs@ocpanet.org](mailto:mate.kovacs@ocpanet.org)

**OCPA WEB SITE - [www.ocpanet.org](http://www.ocpanet.org)**

**OCPA FACEBOOK - [www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info](http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info)**

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at <http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/subscribe-en.html> or <http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/unsubscribe-en.html>*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à <http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/subscribe-fr.html> ou <http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/unsubscribe-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at / Numéros précédents d'OCPA News à <http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

\*

***L'OCPA est un partenaire officiel de l'UNESCO (statut d'association)***  
***OCPA is an official partner of UNESCO (associate status)***

\*\*\*

*We express our thanks to our main partners whose support has permitted the development of our activities are/ Nous exprimons nos remerciements à nos principaux partenaires dont le soutien a permis le développement de nos activités:*



**ENCATC**



**CBAAC**



**FORD FOUNDATION**

\*\*\*



\*\*\*



## **In this issue – Dans ce numéro**

### **A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA**

Activités du Directeur exécutif de l'OCPA – septembre 2015

- Activités à Kinshasa en République démocratique du Congo
- A.1 Entretien avec le professeur Yoka Lye, directeur général de l'Institut national des arts  
A.2 Entretien avec le professeur Kabeya Tshikuku (Université de Kinshasa)  
A.3 Participation aux activités du Mont des arts (Kinshasa)
- Activités en Angola
- A.4 Participation à la conférence internationale sur la culture de la paix (Soyo, 10 – 11 septembre 2015)  
A.5 Participation à la réunion élargie du Bureau exécutif du Réseau des fondations et institutions de recherche pour la promotion d'une culture de la paix en Afrique  
A.6 OCPA in the advisory board for the series "New Directions in Cultural Policy Research" produced by Palgrave Macmillan (University of Warwick, UK)  
A.7 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

### **B. News, events and projects in Africa**

- B.1 5e Conférence d'Arterial Network sur l'économie créative d'Afrique (ACEC, Yaoundé, Cameroun, 9-10 octobre 2015)  
5th African Creative Economy Conference ACEC 2015
- B.2 Appel à candidature - Université Gaston Berger/Université Senghor: Master «Gestion des industries culturelles»
- B.3 La prochaine édition du Marché des Musiques d'Afrique - le Kolatier 2015
- B.4 Le marché international de musique Visa For Music aura lieu du 11 au 14 novembre 2015 à Rabat au Maroc  
The international music market «Visa for music» will take place from 11 to 14 November 2015 in Rabat, Morocco

### **C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa**

- C.1 Zimbabwe: Establishment of the Ministry of Rural Development and Preservation of National Cultural Heritage
- C.2 South Africa: Art for Humanity – New website
- C.3 Gabon: Les acteurs culturels désormais outillés au management artistique et culturel
- C.4 Cultural Policy in the Arab region and the European Cultural Foundation
- C.5 Le dépôt légal audiovisuel va devenir obligatoire dans la zone UEMOA
- C.6 L'Agence Algérienne pour le Rayonnement Culturel de l'Algérie vers le monde et du monde vers l'Algérie (AARCA)

### **D. News, institutions, resources and events in other regions**

- D.1 Artists and the Memory of Slavery: Resistance, creative freedom and legacies  
Les artistes et la mémoire de l'esclavage: résistance, liberté créatrice et héritages
- D.2 MERCOSUR Cultural aims to define more effective diversity policies in the region
- D.3 Culture Ministers of ALBA-TCP Member Nations to Meet in Cuba
- D.4 9th Malaysia International Conference on Languages, Literatures and Cultures (MICOLLAC 2016)
- D.5 Chefs-d'oeuvre d'Afrique, dans les collections du Musée Dapper (Paris, septembre 2015 - juillet 2016)
- D.6 Reminder: The Secrets of Culture by D. Paul Schafer

### **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

- E.1 Links to portals
- E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica
- Afrique: Culture - A quand des politiques culturelles viables dans le continent?
  - Sénégal: Un Observatoire pour la valorisation de notre patrimoine culturel
  - Afrique: Séminaire des directeurs de musées africains à la mi-octobre à Pékin
  - Algérie: Mihoubi souligne l'importance de l'investissement dans le domaine culturel
  - Congo-Brazzaville et OIF oeuvrent à la rouverture des Centres de lecture et d'animation culturelle

- Rwanda, Sweden Partner to Develop Creative Industry
- Somalia: Mogadishu International Book Fair Concludes in Style
- Africa Had Morality and Religion Even Before Christianity Came
- Angola: Minister Assesses National Cultural Action, Film Library Departments
- Kenya's Entertainment Industry Made More Than Sh189 Billion Online Last Year

#### E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Ouverture à Ouagadougou du Festival international de la liberté d'expression et de presse (FILEP)
- Le directeur du Masa à Bamako dans la perspective de la 9ème édition du festival

### F. Info from newsletters and information services

#### F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Journée mondiale du patrimoine audiovisuel 2015
- World Day for Audiovisual Heritage 2015

#### F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- IFACCA: Knowledge and Analysis – building a global hub for arts and cultural policies that is relevant and responsive
- Angola: Culture Minister wants artistic movement between Angola and Brazil
- Egypt may establish holding company for Cinema - Culture Minister
- Ethiopia worried about declining reading culture
- India: Ministry of Culture and Google unveils 'The Google Cultural Institute'
- France: Seventh Conference on Cultural and Media Economics
- Resilience in a time of uncertainty: Indigenous peoples and climate change
- Tanzania Mwasiti: Artists want to change, consider stage presence and values
- Angola: Museums are crucial to preservation of cultural identity

#### F.3 Zunia Up-date

- Europe - Space for Transcultural Existence?

#### F.4 Africultures

- Appel à films: Festival du Cinéma Africain de Louxor (LAFF, Égypte) - Date limite: 15 décembre 2015
- FIFDA 2015: l'enjeu du regard par Olivier Barlet
- Visibles / Invisibles - L'Afrique urbaine et ses marges (Fondation Blachère, Apt, France, mars septembre 2015)
- Visible and invisible: Urban Africa and its margins

#### F.5 Sudplanète

- Appel à films - 32e édition du Festival international de cinéma Vues d'Afrique (Montréal) - appels à contributions / candidatures
- Journées portes ouvertes de l'Agence de Promotion des Entreprises et Industries Culturelles du Niger: Faire découvrir l'Agence et ses outils d'accompagnement (19 - 31 août 2015)
- Ghana: The Creative Sector Medium Term Development Plan (CSMTDP) - 2010-2013

#### F.6 Arterial Network Newsletter

- Municipal cultural policy solution for sustainable and equitable development of communities
- Des politiques culturelles municipales, solution pour un développement durable des communes

#### F.7 Newsletter Casa África

- International African Book: SILA 2015 (Tenerife, 24 - 27 September 2015)
- International du livre africain: SILA 2015

#### F.8 Culture resource – Mawred (Cairo)

- Regional Accomplishments on Cultural Policy in 2015
- Results for First MA Cohort in Cultural Policy and Management
- Tunisia, the Land of Art: Towards Decentralizing Culture
- Workshops and Promising Leaders
- Geographical Distribution



#### F.9 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- SouthMed CV launches a first call for proposals to strengthen the role of culture in the Southern Mediterranean (Deadline for submissions: 2nd November 2015)
- New website for the CulturalBase project
- Residence for artists in Berlin
- "Contribución de las artes y la industria cultural a la economía nacional" publication
- "Culture in, for and as sustainable development" report

#### F.10 C-NEWS - Culturelink Newsletter

- Inheriting the City: Advancing Understandings of Urban Heritage
- Call for Papers: Legacies of Transcultural Encounters in the Americas
- Call for Applications: The Annual Conference on Cultural Diplomacy 2015
- International Winter Academy/3 Month CAS Program in Peace Building, Mediation, Conflict Resolution, Intercultural Dialogue and Security
- International Cultural Academy on Public and Cultural Diplomacy in Times of Crisis
- The Marc De Montalembert Prize 2016 For Mediterranean Research Projects
- Cities, Museums and Soft Power
- Creative Economy and Culture - Challenges, Changes and Futures for the Creative Industries
- Cultural Mapping as Cultural Inquiry
- Interculturalism in Cities. Concept, Policy and Implementation

#### F.11 ACPCULTURES+.eu

- Répertoire d'outils d'appui à la mise en place et au renforcement de politiques et statistiques culturelles dans les pays ACP
- Directory of Tools to Implement and Strengthen Cultural Policies and Statistics in ACP countries

#### F.12 The African Arts Institute (AFAI, Cape Town)

- African Arts Institute: The 2015/16 South African Handbook on Arts and Culture is now available

#### F.13 Nhimbe Trust-NPAAC Newsletter (Bulawayo, Zimbabwe)

- Policy Formulation Draft Intellectual Property Policy
- 'New duty on books threatens reading culture'

#### F.14 IMC Music World News

- De la musique pour exiger le droit de vivre en Afrique de l'Ouest
- Universal Music to boost its investment in Africa
- Music school in Nairobi hits the right note
- Malawi: State broadcaster bans song for its "political message"

#### F.15 South African Art Times

- Scientists Race to Save Africa's Unique Rock Art
- 12 Most Expensive African Art Pieces and Paintings Ever Sold
- National Arts Festival calls for proposals for 2016

#### F.16 Chronique commerce, culture et numérique

- Numéro du mois de septembre 2015
- Colloque international "Cultures, Sociétés et Numérique". Montréal, 15 et 16 octobre 2015

#### F.17 FestFlash of the European Festivals Association (EFA)

- Festival Production Management Training (Module I, Antwerp, Belgium, 20-23 January 2016 - Application deadline extended)

#### F.18 CERDOTOLA Newsletter

- Atelier d'Introduction au Programme de Mise en Réseau des Archives, Bibliothèques et Musées nationaux des pays de la CEEAC

#### F.19 Nouvelles de Liaisons Urbaines: transformation d'espaces publics de villes africaines

#### F.20 ICCROM News

- International Course on Wood Conservation Technology (ICWT 2016)
- First Aid to Cultural Heritage in Times of Crisis
- The Conservation of the Urban Heritage: A Task for All Social Actors
- ICCROM Deplores the Continued Destruction of Ancient Heritage
- ICCROM mourns the cruel death of a Syrian heritage expert

## XXX

### **A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA**

#### **Activités du Directeur exécutif de l'OCPA – septembre 2015**

Lupwishi Mbuyamba a eu une activité intense au cours du mois de septembre en Afrique centrale

#### **Activités à Kinshasa en République démocratique du Congo**

##### **A.1 Entretien avec le professeur Yoka Lye, directeur général de l'Institut national des arts**

Le Directeur exécutif a rencontré des partenaires importants de l'OCPA. Ainsi, il s'est entretenu avec le professeur Yoka Lye, directeur général de l'Institut national des arts, sur le sujet préoccupant des conflits des religions et leurs racines culturelles. A l'issue de leur échange, il a obtenu que son interlocuteur participe par une contribution scientifique à l'ouvrage en préparation dans le cadre du projet de l'UNESCO-OCPA sur ce sujet.

\*\*\*

##### **A.2 Entretien avec le professeur Kabeya Tshikuku (Université de Kinshasa)**

De même, il a rencontré le professeur Kabeya Tshikuku de la faculté des sciences économiques de l'Université de Kinshasa. L'intéressé déposera le résultat d'une réflexion revisitée à la lumière des évolutions actuelles du NEPAD, une stratégie de l'Union Africaine pour le développement du continent dont l'approche culturelle a semblé contraignante en vue de donner à la démarche davantage de chances de réussites dans la mise en œuvre de ses plans d'action. Un thème qui avait déjà servi à un atelier de l'UNESCO et dont l'OCPA s'est chargé de poursuivre la quête.

\*\*\*

##### **A.3 Participation aux activités du Mont des arts (Kinshasa)**

Le Directeur exécutif s'est ensuite concentré sur les programmes en cours au Mont des arts, partenaire institutionnel, lui aussi, de l'OCPA. Après avoir participé à la journée d'initiation des enfants aux métiers de l'art, il a réuni les encadreurs de ces exercices et proposé la rédaction d'un programme plus élaboré d'éducation artistique en particulier des enfants et des jeunes dont les talents auraient été détectés pour un cours systématique qui devrait prendre effet à partir de la fin du premier trimestre de l'année 2015-2016.

Afin d'éclairer la marche de ce projet avec les recommandations de la communauté internationale, il a invité le Représentant de l'UNESCO dans le pays, Monsieur Abdourahamane Diallo pour une visite officielle au Mont des arts préparant de ce fait un programme d'assistance formelle à cet effet.

Enfin, avec son interlocuteur, M.Diallo, le Directeur exécutif a assisté à deux séances des Nuits des chœurs de Kinshasa, un spectacle de chants et de musique, se donnant ainsi l'occasion d'apprécier les résultats de la formation envisagée. Le Représentant du Secrétaire Général des Nations-Unies au Congo a également participé à la séance de clôture de ces manifestations.

#### **Activités en Angola**

##### **A.4 Participation à la conférence internationale sur la culture de la paix (Soyo, 10 – 11 septembre 2015)**

De la République démocratique du Congo, le Directeur exécutif s'est rendu en Angola, à l'invitation de la Fondation Eduardo dos Santos. A Soyo, dans la province du Zaïre de



l'Angola, il a participé à la conférence organisée sur le thème de la culture de la paix, un rassemblement de près de 300 participants qui ont eu à traiter tour à tour des sujets relatifs à l'éducation et à la citoyenneté, à la résolution des conflits, à la communication sociale, aux pratiques culturelles, aux industries de la culture, au rôle des jeunes et des femmes et aux droits de l'homme, tous sujets orientés vers la promotion de la culture de paix. Le Directeur exécutif a, dans ce cadre, présenté une communication intitulée: «Contribution de l'institution religieuse: le dialogue interreligieux à l'épreuve». A cette conférence, le secrétaire d'Etat aux Relations extérieures, Manuel Augusto, a réitéré la réalisation biennale, dès l'année 2016, de Forums sur la Culture de la paix.

\*\*\*

#### **A.5 Participation à la réunion élargie du Bureau exécutif du Réseau des fondations et institutions de recherche pour la promotion d'une culture de la paix en Afrique**

Par la suite, le Directeur exécutif a participé à la réunion élargie du bureau exécutif du Réseau des fondations et institutions de recherche pour la promotion d'une culture de la paix en Afrique.

A l'occasion de ces réunions, le Directeur exécutif a eu des entretiens ciblés avec les représentants de l'UNESCO au Congo Brazzaville, Madame Ana Elisa Santana de Afonso et au Gabon, Monsieur Enzo Fazzino, avec lesquels ils ont ensemble évoqué les domaines de coopération particulière avec l'OCPA sur le plan national touchant les politiques culturelles comme sur les activités à caractère régional en particulier la préparation de l'organisation de la première Biennale de Luanda pour la culture la paix prévue en 2016.

Enfin, le Directeur exécutif a eu des contacts très utiles pour la mise en œuvre du programme de l'OCPA. Ainsi le Dr Willie Esdebor de l'Institut d'études africaines de l'Université d'Ibadan au Nigeria, Mrs Harriette Williams Bright de FAS (Femmes Africa Solidarité) de Sierra Leone au Sénégal, Monsieur Afonso de la Commission nationale angolaise pour l'UNESCO et Arlindo Isabel, éditeur du livre en portugais.

L'OCPA, organisation co-fondatrice du réseau, a reçu mission de contribuer à étendre le réseau dans la région de l'Afrique australe, de participer aux missions de mobilisation des partenariats techniques et financiers ainsi qu'au comité scientifique de la première Biennale de Luanda.

\*\*\*

#### **A.6 OCPA in the advisory board for the series “New Directions in Cultural Policy Research” produced by Palgrave Macmillan (University of Warwick, UK)**

The OCPA Executive Director, Lupwishi Mbuyamba was invited to act, for the coming four-year period as member of the advisory board for the new book series entitled New Directions in Cultural Policy Research. The advisory board is refreshed periodically and is meant to be diverse in terms of gender, ethnicity, disciplinary background and geographical representation with a view to give the broadest possible range of thought and ideas for the development of the book series.

New Directions in Cultural Policy Research is an interdisciplinary series that encourages research around questions of cultural policy, politics, and management covering a broad range of topics from arts policies to popular culture.

For more information visit <http://www.palgrave.com/series/New-Directions-in-Cultural-Policy-Research/NDCPR/>

Contact: [http://www.palgraveconnect.com/pc/connect/info/contact\\_us.html](http://www.palgraveconnect.com/pc/connect/info/contact_us.html)

\*\*\*



## **A.7 Publications de l'OCPA/OCPA Publications**

In relation with its research activities OCPA has produced some **25 books and publications** such as a strategy document (2004) and a research programme (2007 and 2010) on the cultural indicators of human development in Africa, a book on “African Musics – New Stakes and New Challenges” (with UNESCO, 2005), the Observatory’s 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Medium Term Strategy and Plan of Action (2006 and 2011), the Compendium of basic reference texts for cultural policies in Africa (E/F/S, 2006 and 2009), the Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa (2008 and 2009). The Proceedings of the International Symposium on Policies, Strategies and Experiences in Financing Culture in Africa was published in 2010, the Manual for Training Specialist of Cultural Policy and Management in Africa and the book on the Contribution of Culture to Poverty reduction in Africa were produced in 2013.

\*\*\*

En relation avec ses activités de recherche l'OCPA a produit quelques 25 livres et publications dont une stratégie (2004) et un programme de recherche (2007 et 2010) sur les indicateurs culturels du développement humain en Afrique, un livre sur les «Musiques africaines - Nouveau enjeux et nouveaux défis» (avec l'UNESCO, 2005), le Recueil des textes de référence de base pour les politiques culturelles en Afrique (2006 et 2009), la 1<sup>ère</sup> et la 2<sup>ème</sup> Stratégie et plan à moyen terme de l'Observatoire (2006 et 2011), les Lignes directrices pour la conception et l'évaluation des politiques culturelles nationales en Afrique (2008 et 2009), les Actes du Colloque international sur les politiques, stratégies et expériences en financement de la culture en Afrique (2010), le livre sur La Contribution de la Culture à la Réduction de la pauvreté en Afrique (2013) et le Manuel de formation de spécialistes en administration et politiques culturelles en Afrique (2013).

Most of the Reports of some 25 meetings and training sessions organized by OCPA are published at <http://ocpa.irmo.hr/activities/meetings/index-en.html>.

Some 25 articles published in books and reviews of the OCPA Partners (Culturelink, AFRICOM, Interarts - Barcelona, África e Mediterraneo, Wale Keru, Arts Management, Itau Cultural – Sao Paulo, Brazil, University of Pécs – Hungary, University of Gerona – Spain, Catalonia, Institute for African Culture and International Understanding - IACIU, Abeokuta, Nigeria, Institut Africain des Nations-Unies pour le développement économique et la planification - IDEP, Dakar, etc.

\*\*\*

**For previous news on the activities of the Observatory click on**  
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

**Pour des informations antérieures sur les activités de l'OCPA cliquez sur**  
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

\*\*\*



\*\*\*

## **B. News, events and projects in Africa**

### **B.1 5e Conférence d'Arterial Network sur l'économie créative d'Afrique (ACEC, Yaoundé, Cameroun, 9-10 octobre 2015)**

Achevant son cycle à travers les cinq régions d'Afrique, la 5e édition de la Conférence d'Arterial Network sur l'économie créative d'Afrique (ACEC 2015) se tiendra du 9 au 10



octobre à Yaoundé, au Cameroun. ACEC offre une opportunité de réfléchir sur l'état et la croissance de l'économie créative d'Afrique ainsi que sa contribution au développement en Afrique. Il s'agit d'une opportunité de choix pour les praticiens, les décideurs, les donateurs, les académiciens et autres parties prenantes importantes d'interagir et de prendre le pouls des défis importants et des solutions innovantes qui font partie du processus d'accroissement du rendement et de l'efficacité du secteur créatif sur l'ensemble du continent.

En mettant l'emphase sur l'appropriation de l'économie créative d'Afrique par les Africains, cette 5e édition de la conférence mettra en relief les initiatives actuelles qui attestent du fait que les Africains s'approprient de plus en plus le secteur et contribuent de manière importante et positive au développement de leurs communautés, leurs villes, leurs pays, leur continent et le monde entier. Les débats porteront principalement sur la coopération régionale et internationale, les plateformes numériques, les droits d'artistes, la musique et l'économie, entre autres.

Pour tout renseignement sur la conférence, visitez <http://www.arterialnetwork.org/projects> ou contactez [ace@arterialnetwork.org](mailto:ace@arterialnetwork.org)

\*\*\*

### **5th African Creative Economy Conference ACEC 2015**

Arterial Network's 5th African Creative Economy Conference will be held in Yaounde Cameroon on the 9th and 10th October in 2015. Preceded by the Biennial Conference, Arterial Network's elective assembly on the 7th and 8th October 2015, the conferences will be hosted by Arterial Network Cameroon.

ACEC is a means to reflect on the state and growth of the African creative economy and its contribution to development in Africa. It is a benchmark occasion for practitioners, policy-makers, donors, academics and other key stakeholders to interact and engage with the critical challenges and innovative solutions that are part of the process of growing the output and efficacy of the creative sector across this continent.

Placing thematic emphasis on African ownership of Africa's creative economy, ACEC 2015 will showcase current initiatives that attest to the fact that Africans are more and more owning the sector and making a meaningful and affirmative contribution to their communities, cities, countries, continent and the world. Focus areas will include Regional and International Cooperation, Digital Platforms, Artist Rights, Music and the Economy, amongst others.

For more information visit [http://www.arterialnetwork.org/projects/About\\_ACEC\\_2015](http://www.arterialnetwork.org/projects/About_ACEC_2015) or contact [ace@arterialnetwork.org](mailto:ace@arterialnetwork.org)

\*\*\*

### **B.2 Appel à candidature - Université Gaston Berger/Université Senghor: Master «Gestion des industries culturelles»**

Ce master d'une durée de deux ans ouvre de réelles perspectives d'entreprises et d'emplois en formant dans les métiers des arts et de la culture tels que:

- manager des entreprises culturelles et artistiques;
- gestionnaire de projet culturel;
- promoteur de spectacles ;
- éditeur, etc.

Les cours débiteront le 7 décembre 2015. Les droits d'inscription sont de 2600 euros ou 1.700.000 CFA par an, payables pour la première année en trois tranches.



Le dossier de candidature est disponible sur le site des universités partenaires jusqu'au 15 octobre 2015. <http://www.ugb.sn/ugb/appels-a-candidature/les-universites-gaston-berger-et-senghor-d-alexandrie-proposent-un-master-gestion-des-industries-culturelle.html>

\*\*\*

### **B.3 La prochaine édition du Marché des Musiques d'Afrique - le Kolatier 2015**

«Le Kolatier 2015» se tiendra à Yaoundé (Cameroun) du 07 au 10 octobre prochain, sous le thème: les musiques d'Afrique au profit des acteurs et des Etats africains. Cette édition sera associée à la 5ème Conférence sur l'économie créative en Afrique, organisée par Artérial Network en même temps. C'est donc un double événement que le Cameroun s'apprête à accueillir.

Le Kolatier est une plate-forme de rencontres et d'échanges entre les groupes musicaux africains et les professionnels en provenance de tous les continents. Le marché a pour but d'offrir une meilleure vitrine et soutenir les groupes africains émergents, qui souffrent toujours d'une faible visibilité. Il est tenu tous les deux ans au Cameroun et développe les activités suivantes:

- Conférences, table ronde et ateliers sur sujets actuels concernant les musiques d'Afrique
- Salon professionnel (approprié pour expositions et promotion d'œuvres et services)
- Speed meetings (rencontres one to one), show cases, rencontres de réseau

Grâce à la coopération du Programme de développement de la musique africaine Le Kolatier accueillera un grand nombre d'étudiants africains, futurs musiciens, notamment du Kenya, de la Côte d'Ivoire et de la République démocratique du Congo, qui, avec d'autres professionnels du continent pourront prendre part à ces trois jours d'échanges et de formations professionnels.

Site web: <http://2015.le-kolatier.org/apropos.html> et

[http://www.amdpmusic.net/?p=610&utm\\_source=newsletter\\_145&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=music-world-news](http://www.amdpmusic.net/?p=610&utm_source=newsletter_145&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news)

\*\*\*

### **B.4 Le marché international de musique Visa For Music aura lieu du 11 au 14 novembre 2015 à Rabat au Maroc**

Visa For Music est un rendez-vous incontournable pour les professionnels de la musique au sens large, quels qu'ils soient et d'où qu'ils viennent, et se veut être une plateforme d'échange pour la défense et la promotion de la filière musicale des pays d'Afrique et du Moyen-Orient.

En résumé, Visa for Music, a six missions principales:

- Promouvoir les musiques d'Afrique et du Moyen-Orient à travers le monde
- Encourager la mobilité artistique entre les pays africains et du Moyen-Orient
- Favoriser le développement des secteurs culturels nationaux
- Développer la scène musicale de la région à un niveau international
- Contribuer à l'amélioration de la condition des artistes du Sud
- Renforcer les rapports Nord-Sud et Sud-Sud dans le secteur culturel

Site web: <http://visaformusic.com/quest-ce-que-vfmusic/>

\*\*\*

### **The international music market «Visa for music» will take place from 11 to 14 November 2015 in Rabat, Morocco**

Visa For Music (VFM) is the first professional market of Africa and Middle-East musics. The project is born from a paradox : on the one hand, the lack –or even the absence- of visibility of African and Middle Eastern artists at an international level and, on the other hand, there is a



presence of a very important artistic dynamism and musical creation that these musicians need to be recognized for.

The six main goals of Visa for Music are:

- Promote the music Africa and the Middle East to Europe and northern markets
- Encourage artistic mobility between African countries and the Middle East
- Participate in the development of the local cultural sector in these areas
- Develop the music scene at an international level
- Contribute to the improvement of the status of artists from southern countries
- Strengthen the North-South relationship in the cultural sector

Web site: <http://visaformusic.com/en/what-is-vfm/>

\*\*\*



\*\*\*

## **C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa**

### **C.1 Zimbabwe: Establishment of the Ministry of Rural Development and Preservation of National Cultural Heritage**

The President of Zimbabwe, reshuffled his Cabinet. In that exercise he took the decision of creating the Ministry of Rural Development and Preservation of National Cultural Heritage and appointed Honorable Abedinigo Ncube as its Minister.

Creative civil society organisations consider that creating such a ministry that brings together traditional leaders, culture and vital issues of rural development in one portfolio is a right decision.

They argue that this is the result of a realization that the national cultural heritage is an important asset that must be preserved and intelligently utilized to generate vital social and economic wealth through the establishment and promotion of vibrant cultural and creative industries that value the uniqueness of the rich diversity of the country's cultural heritage as the basis for producing competitive cultural goods and services for the local and global market.

Previously the culture sector was administered in the Ministry for Education, Sport, Arts & Culture.

More at <http://www.docdroid.net/pIj7YP1/press-release-cabinet-reshuffle.pdf.html>

\*\*\*

### **C.2 South Africa: Art for Humanity – New website**

This 20 year old non-profit organisation is promoting a human rights consciousness by using the visual arts as a public advocacy medium dedicated towards the cultural empowerment of society with a focus on the developing world as well as to dedicate itself through its projects towards the empowerment of the visual arts and artists, primarily from southern Africa and the developing world. The various AFH projects, for example the initiative Break the Silence focusing on HIV/AIDS, include, various endeavours touching on the Human Rights through the arts school workshop programme.

Visit the new website at <http://afh.org.za/>.

\*\*\*

### **C.3 Gabon: Les acteurs culturels désormais outillés au management artistique et culturel**

Le Ministère de la Culture, en collaboration avec l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) a initié une série de formation entrant dans le cadre d'une convention signée entre les deux parties axée sur l'Appui au Renforcement des Politiques et Industries Culturelles (ARPIC). La dernière en date consacrée à la «Gestion de projet - Management artistique - marketing culturelle» a pris en août dernier à Libreville.

Cette formation correspondait à la réalisation de l'action 9 de l'axe 3 qui a pour objectif, la professionnalisation des artistes et entrepreneurs culturels et l'évolution des processus participatifs. Elle a réuni pendant plusieurs jours les scénaristes, réalisateurs, producteurs, infographes, compositeurs, chanteurs, producteurs des arts du spectacle (théâtre, humoristes, cirques, les ballets). Les agents du Ministère de la Culture ont également pris part à cette session.

Source: <http://fr.allafrica.com/stories/201509021289.html>

\*\*\*

### **C.4 Cultural Policy in the Arab region and the European Cultural Foundation**

As shortly indicated in the previous issue of OCPA News, a new platform was recently launched for Cultural-policy issues of the countries of the Arab region where due to the recent transformation cultural policy development emerged as an important vector of strengthening citizen engagement in Arab societies.

All over the region unprecedented turbulences, violence and human tragedy have meanwhile caused repercussions which became (again) of extraordinary importance to 'outsiders' – in particular for Europeans. In this situation a civic platform like Arab CP can be essential for disseminating independently gathered knowledge and facilitating a regional exchange of cultural ideas for the future.

On this platform important new features of Arab CP are reported in English facilitating information and exchange also with researchers and civil society players of other regions.

Read more at <http://www.arabcp.org/page/331>

\*\*\*

### **C.5 Le dépôt légal audiovisuel va devenir obligatoire dans la zone UEMOA**

La directive adoptée le 11 septembre par l'UEMOA est une première mondiale. Jamais un texte visant à sauvegarder le patrimoine audiovisuel n'avait été élaboré à un niveau communautaire.

Les huit pays de l'UEMOA (Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Guinée Bissau, Mali, Niger, Sénégal et Togo) ont maintenant deux ans pour "transposer" (c'est-à-dire intégrer dans leur législation nationale) la directive sur le dépôt légal audiovisuel. Ce texte permet d'envisager une véritable politique d'archivage dans les pays concernés. La rédaction de la directive "dépôt légal" a été rendue possible grâce au projet "Capital numérique" mis en œuvre par l'OIF, financé par l'Union Européenne et soutenu par le Groupe des Etats ACP.

La directive portant dépôt légal de l'audiovisuel a été adoptée à l'occasion de la réunion de 24 Experts et 8 Ministres de la culture des pays de l'UEMOA, qui s'est tenue à Dakar du 8 au 11 septembre. Ont également été adoptés dans le même temps plusieurs textes portant sur l'harmonisation du droit d'auteur et sur le cadre réglementaire de la production, de la circulation et de la conservation de l'image dans les huit pays de l'Union.

Plus d'information à <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=18886>

\*\*\*



## **C.6 L'Agence Algérienne pour le Rayonnement Culturel de l'Algérie vers le monde et du monde vers l'Algérie (AARCA)**

Créée en 2005 l'AARCA est un opérateur culturel, qui a pour missions essentielles, promouvoir à travers le monde la culture et les Arts d'Algérie, en mettant en valeur leur richesse et leur diversité et accueillir les expressions culturelles étrangères en Algérie et susciter des courants d'échanges internationaux entre disciplines et entre artistes.

Les missions de l'AARCA sont de

- Diffuser la culture algérienne dans le monde: L'AARC organise et coorganise des manifestations culturelles à l'étranger pour promouvoir les œuvres et les artistes d'Algérie dans toutes les disciplines. Les programmes de l'Agence concernent le Monde arabe, l'Afrique, l'Europe, les Amériques et l'Asie.
- Accueillir les œuvres du monde en Algérie: Toutes les disciplines ou genres artistiques du monde trouvent en Algérie des admirateurs et des connaisseurs, notamment dans le cinéma et la musique. L'Agence contribue à satisfaire cette demande en accueillant, dans la capitale et d'autres villes du pays, des projections, spectacles, concerts et expositions.
- Accompagner par la coproduction, le soutien et la promotion: En tant qu'acteur culturel, l'Agence agit en amont, en apportant son soutien à la création et la production d'œuvres culturelles diverses. L'AARC est devenue un soutien précieux de la création en Algérie, tant dans ses dimensions nationales que ses interactions au niveau international.

Plus d'information à [http://www.aarcalgérie.org/fr/?page\\_id=680](http://www.aarcalgérie.org/fr/?page_id=680)

\*\*\*



\*\*\*

## **D. News, institutions, resources and events in other regions**

### **D.1 Artists and the Memory of Slavery: Resistance, creative freedom and legacies**

In the framework of UNESCO's Slave Route Project's activities and the second edition of Sillons de Cultures of the cultural association 'Fait à Cuba', a cultural event will be organized from 4 to 11 September 2015 at UNESCO Headquarters, in Paris. In view of contributing to the objectives of the International Decade for People of African Descent (2015-2024) proclaimed by the United Nations, the principal activities of this event organized by the Slave Route project in partnership with the cultural association Fait à Cuba and Vallois Gallery comprise:

- The international seminar on the theme "Artists and the Memory of Slavery: resistance, creative liberty and heritage", on September 4th 2015,
- The exhibition "Modern Times. Artists and the Memory of Slavery" of monumental artworks by fifteen contemporary sculptors and visual artists from Africa and the Caribbean, 4 - 11 September,
- The performance entitled "Oggun Today" based on an exploration of tradition and modernity through music and dance, on 4 September.

The program will extend with the second part of the exhibition "Modern Times" at Vallois Gallery, in Paris, 8 September – 3 October 2015.

Web site: <http://en.unesco.org/events/artists-and-memory-slavery-resistance-creative-freedom-and-legacies>

\*\*\*

### **Les artistes et la mémoire de l'esclavage: résistance, liberté créatrice et héritages**

Dans le cadre des activités du projet La Route de l'esclave de l'UNESCO et de la seconde édition de Sillons de Cultures de l'association « Fait à Cuba », un programme culturel est organisé au Siège de l'UNESCO, Paris, du 4 au 11 septembre 2015. Il sera consacré aux liens à la mémoire de l'esclavage dans la création artistique contemporaine à travers un séminaire, une exposition et une performance.

Afin de contribuer aux objectifs de la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine (2015-2024) proclamée par l'Assemblée générale des Nations unies, les activités principales de ce programme ont été organisées par le projet La Route de l'esclave en partenariat avec l'association culturelle « Fait à Cuba » et la Galerie Vallois (Paris).

Source: <http://fr.unesco.org/events/artistes-memoire-esclavage-resistance-liberte-creatrice-heritages>

\*\*\*

### **D.2 MERCOSUR Cultural aims to define more effective diversity policies in the region**

The meeting of the MERCOSUR Commission on Cultural Diversity finished on 11 September in Paraguay being the first meeting under the Presidency Pro Tempore of Paraguay. The focal points of States parties and other partners, agreed that the main challenge is to find a common understanding on the concept of diversity and form a working system in the region.

More information at [http://www.ifacca.org/national\\_agency\\_news/2015/09/14/mercosur-cultural-aims-define-more-effective-diver/](http://www.ifacca.org/national_agency_news/2015/09/14/mercosur-cultural-aims-define-more-effective-diver/)

\*\*\*

### **D.3 Culture Ministers of ALBA-TCP Member Nations to Meet in Cuba**

The 6th Meeting of Culture Ministers of the member countries of the Bolivarian Alliance of the Peoples of Our America-Peoples' Trade Treaty (ALBA-TCP) will be held in Havana on September 17. For the first time, Cuba will host this significant meeting, which will have on its agenda the re-boosting and revision of the Grand National Cultural Alba Project, as well as its strengthening in the 12 countries that make up this initiative, the Cubasi Web site reported.

The sixth edition of this meeting will become conducive to reaffirm the principles of solidarity, decolonization and complementary and intercultural nature promoted by the Bolivarian Alliance, said Deputy Culture Minister Fernando Rojas.

During their stay in Havana, the ALBA Culture Ministers will talk about the crucial role that, since the inception of this project, culture has played in the reaffirmation of our Latin American and Caribbean identities.

This forum will serve as a preliminary to the Third Meeting of Culture Ministers of the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC), which will take place hours later at the same Convention Center in Havana.

More information at <http://www.cubanews.ain.cu/culture/3645-culture-ministers-of-alba-tcp-member-nations-to-meet-in-cuba>

\*\*\*



#### **D.4 9th Malaysia International Conference on Languages, Literatures and Cultures: Engaging Threads and Trends (MICOLLAC 2016)**

The aim of MICOLLAC 2016 (Penang, 16 to 18 August 2016) is to offer a platform for local and international academics, educators, planners and teaching professionals to meet, discuss and share the latest advances in the field of language, arts and culture.

More at <http://www.micollac.upm.edu.my/home.php>

\*\*\*

#### **D.5 Chefs-d'oeuvre d'Afrique, dans les collections du musée Dapper (Paris, 30 septembre 2015 - 17 juillet 2016)**

Des oeuvres figurant parmi les plus importantes au monde réunies pour la première fois. Remarquables par leur esthétique, elles témoignent des grandes cultures de l'Afrique en vue de contribuer à une meilleure connaissance des arts traditionnels de l'Afrique subsaharienne et sensibiliser un large public.

Cette exposition est organisée en hommage du fondateur du musée, Michel Leveau qui a quitté ce monde en novembre 2012 après avoir rempli la mission qu'il avait initiée il y a un peu plus de trente ans en créant la Fondation Dapper.

Le fonds du musée Dapper se caractérise par la diversité des provenances géographiques et par l'ancienneté. L'exposition, qui comprend quelque 130 pièces, présente des oeuvres majeures. Certaines sont uniques et n'ont aucun équivalent dans le monde, telles des sculptures du Gabon (Fang, Kota, Punu...), du Cameroun (Bangwa), du Bénin (Fon), ou encore du Mali (Dogon, Soninke).

Pour cete occasion une publication magnifiquement illustré sera publié sur les Chefs-d'œuvre présentés dans le cadre de l'exposition. L'ouvrage, est composé de deux grandes sections, Afrique centrale et Afrique de l'Ouest, ouvertes par un texte général suivi de notices.

Editions Dapper, France, Septembre 2015, ISBN: 978-2915258448, : 39.00 EUR

\*\*\*

#### **D.6 Reminder: The Secrets of Culture by D. Paul Schafer**

*The Secrets of Culture* describes Schafer's personal and professional journey toward this crucial conclusion. Beginning with a lively account of his education in the arts as a child, Schafer discusses his academic training as an economist and how he came to realize that economics, however important and influential it might be, was in itself insufficient to serve as the sole framework for society.

Schafer argues that culture as a concept, as well as individual cultures, must now become the centrepiece of human development if the substantial gains of the current economic age are not to be lost in environmental and civilizational collapse. Only if the focus is on the development of the potential of all the world's cultures and peoples does humanity stand a chance of moving beyond its present Time of Troubles to a more fulfilling future.

*The Secrets of Culture* paints a compelling portrait of the new world that awaits us, while also providing revealing insights into Canadian and global cultural policy and development as Schafer recounts his many and varied experiences as a teacher, writer, policymaker, and futurist. The result is a book that is not only enlightening but also entertaining and intriguing.

Rocks Mills Press, ISBN-13: 9780988129351, 282 pages, June 2015

More at <https://www.rocksmillspress.com/secrets-of-culture2.html>

\*\*\*





\*\*\*

## **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

### **E.1 Links to portals**

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.apanews.net/news/fr/rubrique.php?id=65>

[http://www.afrol.com/categories/culture\\_arts](http://www.afrol.com/categories/culture_arts)

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

\*\*\*

### **E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica**

#### **Afrique: Culture - A quand des politiques culturelles viables dans le continent?**

Par Meryll Mezath - Ils sont musiciens, stylistes, plasticiens, débordent de créativité et refusent de porter un discours misérabiliste sur le continent. A Abidjan, ils insistent sur la nécessité pour chaque Etat d'avoir de véritables politiques culturelles. La représentation de la créativité africaine dans le monde demeure à elle seule un marché aux potentiels importants.

<http://fr.allafrica.com/stories/201509181796.html>

\*\*\*

#### **Sénégal: Un Observatoire pour la valorisation de notre patrimoine culturel**

Par Ousmane Ngueme - L'initiative de la création de l'Observatoire pour la valorisation du patrimoine culturel du Sénégal (Ovpcs) est née d'une prise de conscience de l'impérieuse nécessité de remettre en scelle le patrimoine immatériel de nos sociétés à travers la magie de l'image pour une meilleure appropriation de ses facettes et de ses valeurs.

<http://fr.allafrica.com/stories/201509161841.html>

\*\*\*

#### **Afrique: Séminaire des directeurs de musées africains à la mi-octobre à Pékin**

L'administration d'État du patrimoine culturel de Chine va organiser un séminaire à l'intention des directeurs de musées africains à la mi-octobre à Pékin. Cela a été annoncé lors d'un panel sur "les technologies de protection des monuments historiques en Chine" (Dakar, 2 septembre) tenu dans le cadre d'un stage sur "la réparation des monuments historiques" avec la participation des professionnels du Bénin, de la Côte-d'Ivoire, de l'Ile Maurice, du Mali, du Maroc, du Niger, de la République démocratique du Congo (RDC) et du Sénégal.

<http://fr.allafrica.com/stories/201509021588.html>

\*\*\*

#### **Algérie: Mihoubi souligne l'importance de l'investissement dans le domaine culturel**

Alger — Le ministre de la culture, Azzedine Mihoubi a affirmé le 31 août à Alger l'importance de l'investissement dans le domaine culturel en tant qu' "appui à l'économie nationale", appelant les investisseurs désirant investir dans ce domaine à "formuler leurs propositions". Le ministre qui était l'invité du forum du journal Echaab, a réitéré son appel à l'organisation, avant la fin de l'année, d'une conférence nationale sur l'investissement dans le secteur culturel, qui regroupera les "professionnels, les hommes d'affaires et les entreprises du domaine de l'audiovisuel". [http://www.aarc.algerie.org/fr/?page\\_id=680](http://www.aarc.algerie.org/fr/?page_id=680)



\*\*\*

## **Congo-Brazzaville et OIF oeuvrent à la rouverture des Centres de lecture et d'animation culturelle**

L'OIF en collaboration avec le Ministère des Affaires étrangères a relancé, le 26 août à Brazzaville, le programme des Centres de lecture et d'animation culturelle (Clac). Le programme concerne les populations des milieux ruraux et péri-urbains. Dans trois cas, il s'agira de réhabiliter les Clacs existants, alors que dans les sept autres départements on procèdera à leur construction. Au Congo, les Clac avaient fonctionné au début des années 1990 mais ont été détruits lors des troubles socio-politiques de 1997.

<http://fr.allafrica.com/stories/201508270966.html>

\*\*\*

## **Rwanda, Sweden Partner to Develop Creative Industry**

The Rwandan creative industry could soon increase its contribution and significance to the economy thanks to a recently launched partnership involving the Swedish government. The sector, which has long been viewed as informal, is working to replicate best practices from Sweden's creative industry and its impact the economy through an initiative dubbed "Sweden@Rwanda". The initiative will this week hold a two-day workshop bringing together players from the Rwandan and the Swedish creative industry. The forum, to run from September 24 to 25, will create interaction opportunities for players in the creative industry from the two countries with an overall aim to increase the sector's role in national development. The forum is a follow up on a benchmarking trip by a 14-member delegation from Rwanda to Sweden in June. The forum and initiative comes at a time when Rwanda is seeking avenues to create more employment opportunities and non-traditional ways of generating Gross Domestic Product (GDP). <http://allafrica.com/stories/201509230838.html>

\*\*\*

## **Somalia: Mogadishu International Book Fair Concludes in Style**

Three days Mogadishu International Book Fair has concluded on Friday night in Mogadishu hotel. The event which is first of its kind in the city that is vigorously recovering from two decades of civil war has brought together more than 50 Somali authors and thousands of interested Somalis both from local and international into the fair. Senior Somali government officials including President Hassan Sheikh Mohamud attended the event on the second day.

<http://allafrica.com/stories/201508310370.html>

\*\*\*

## **Africa Had Morality and Religion Even Before Christianity Came**

*By Justice Patrick Tabaro* - In this essay, an attempt is made to account for the difference in approach. Readers will recall that in the fateful year, 1492, Christopher Columbus landed in the Americas and Moors (Black Africans and Arabs) were pushed out of Europe back to Africa. The Moors had been the torch-bearers in civilisation during the Dark Ages in Europe and in the Middle Ages when they translated Greek writings into Arabic and from Arabic knowledge became available in Latin and thereafter in other European languages. Dr Cheikh Anta Diop in Cultural Unity of Black Africa points out that Eurocentric culture and civilisation developed in the steppes of Euro-Asia land mass where living conditions are harsh and the attendant culture is warrior in character. The congenial environment in Black Africa with plenty to eat and drink in a pleasant climate conditioned the African people to the pacifist path of development. Eminent Black intellectuals argue that African philosophy can be restored to serve not only Africans but can be of application for the benefit of all peoples.

<http://allafrica.com/stories/201508310816.html>

\*\*\*



### **Angola: Minister Assesses National Cultural Action, Film Library Departments**

Angolan minister of Culture, Rosa Cruz e Silva, Tuesday assessed the working conditions at the National Department of Cultural Action and the National Film Library of Angola. The initiative also served to evaluate the programme carried out by the respective departments of the Ministry of Culture. The minister toured both institutions' branches by assessing the working and accommodation conditions of their employees as well as the bibliographic archive of the National Film Library. <http://allafrica.com/stories/201509231312.html>

\*\*\*

### **Kenya's Entertainment Industry Made More Than Sh189 Billion Online Last Year**

Kenya's entertainment industry made more than Sh189 billion in revenue last year by selling its wares online through applications like Facebook, Viber and Whatsapp. A report released by PriceWaterhouseCoopers says this is expected to rise to Sh347 billion in the next four years. "Today's media companies need to do three things to succeed: innovate around the product and user experience; develop seamless consumer relationships across distribution channels; and put mobile (and increasingly video) at the centre of the consumer's experience," said Vicki Myburgh, entertainment and media leader for PwC Southern Africa in a statement. The report collects data from Kenya, South Africa and Nigeria, concentrating across 12 sectors that include internet, television, filmed entertainment, radio, recorded music, publishing, out-of-home advertising, video games, and sports. <http://allafrica.com/stories/201509220900.html>

\*\*\*

### **E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress**

#### **Ouagadougou: Festival international de la liberté d'expression et de presse (FILEP)**

La 6<sup>e</sup> édition du Festival international de la liberté d'expression et de presse (FILEP) a débuté, mercredi à Ouagadougou, sous le thème: «Médias et changements politiques en Afrique: quelles contributions?», animé par plus de 150 professionnels des médias africains.

\*\*\*

#### **Le directeur du Masa à Bamako dans la perspective de la 9<sup>ème</sup> édition du festival**

Au total, 2.000 professionnels et 100 troupes artistiques dont 68 pour le « Masa In3 » et 32 pour le festival, vont participer à la fête, a annoncé, mercredi à Bamako, le directeur du Marché des arts et du spectacle africain (Masa), l'Ivoirien Abdoulaye Konaté, dans le cadre des préparatifs de la 9<sup>ème</sup> édition de ce festival prévue du 5 au 12 mars 2016 à Abidjan.

\*\*\*



\*\*\*

## **F. Info from newsletters and information services**

### **F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector**

#### **Journée mondiale du patrimoine audiovisuel 2015**

Cette Journée mondiale est la commémoration de l'adoption, en 1980 par la 21<sup>e</sup> Conférence générale, de la Recommandation pour la sauvegarde et la préservation du patrimoine audiovisuel. La Journée mondiale donne l'occasion d'attirer l'attention du public sur la nécessité de prendre des mesures urgentes et de reconnaître l'importance des documents audiovisuels. "Archives en danger: protéger les identités mondiales" est le slogan de la célébration de la Journée mondiale de cette année (27 octobre). [http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/events/calendar-of-events/communication-and-information-events/?tx\\_browser\\_pi1\[showUid\]=28227&cHash=f53f111655](http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/events/calendar-of-events/communication-and-information-events/?tx_browser_pi1[showUid]=28227&cHash=f53f111655)



\*\*\*

## **World Day for Audiovisual Heritage 2015**

The World Day is a commemoration of the adoption, in 1980 by the 21st General Conference, of the Recommendation for the Safeguarding and Preservation of Moving Images. The World Day provides an occasion to raise general awareness of the need to take urgent measures and to acknowledge the importance of audiovisual documents. "Archives at risk: protecting the world's identities" is the slogan of this year's celebration of the World Day for Audiovisual Heritage (27 October). More information at [http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/events/calendar-of-events/communication-and-information-events/?tx\\_browser\\_pi1\[showUid\]=28227&cHash=f53f111655](http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/events/calendar-of-events/communication-and-information-events/?tx_browser_pi1[showUid]=28227&cHash=f53f111655)

Contact: <http://www.unesco.org/new/en/unesco/about-us/where-we-are/contact-us/>

\*\*\*

## **F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies**

### **IFACCA: Knowledge and Analysis – building a global hub for arts and cultural policies that is relevant and responsive**

IFACCA is profiling the key aspects of its new five year strategic plan: networking, knowledge and analysis, capacity building and advocacy. In this second edition, we highlight the creation of the 'Knowledge and Analysis' function enabling IFACCA to provide tangible benefits to its members by creating and sharing resources that may otherwise be difficult for them to produce independently. <http://ifacca.org/announcements/2015/09/18/ifacca-comment-knowledge-and-analysis-building-glo/>

\*\*\*

### **Angola: Culture Minister wants artistic movement between Angola and Brazil**

The minister of Culture, Rosa Cruz e Silva, expressed on Monday in Luanda the need for the artistic movement between Angola and Brazil so as to make it more dynamic and thus to better publicize and promote the products and artists from both countries.

<http://allafrica.com/stories/201509080828.html>

\*\*\*

### **Egypt may establish holding company for Cinema - Culture Minister**

Egypt is looking into establishing a holding company for cinematic productions, Culture Minister Abdel Wahed al-Nabawi said. <http://allafrica.com/stories/201509031726.html>

\*\*\*

### **Ethiopia worried about declining reading culture**

The Ethiopian Writers' Association is worried about what it describes as a serious decline in the culture of reading fiction, with authors now having little incentive to produce more books.

<http://www.turkishweekly.net/2015/09/02/news/ethiopia-worried-about-declining-reading-culture/>

\*\*\*

### **India: Ministry of Culture and Google unveils 'The Google Cultural Institute'**

Dr Mahesh Sharma, Minister of State for Culture, Tourism and Civil Aviation recently unveiled new online content on 'The Google Cultural Institute', an initiative to make India's heritage accessible for global audiences and to preserve it digitally for generations to come.

<http://www.hospitalitybizindia.com/detailNews.aspx?aid=21813&sid=1>

\*\*\*

### **France: Seventh Conference on Cultural and Media Economics**

How to evaluate policies? This new edition of the Conference on Cultural and Media Economics is dedicated to evaluating public policy on the arts, culture and media.

<http://www.ifacca.org/events/2015/09/24/seventh-conference-cultural-and-media-economics/>

\*\*\*



### **Resilience in a time of uncertainty: Indigenous peoples and climate change**

An International Conference contributing to COP21 climate conference sponsored by UNESCO. Nations will gather at COP21 (26 - 27 November 2015) with the goal of achieving a legally binding and universal agreement to keep global warming under 2°C. UNESCO's conference has a related goal: ensuring that the COP includes the voices of indigenous people. <http://www.ifacca.org/events/2015/11/26/resilience-time-uncertainty-indigenous-peoples-and/>

\*\*\*

### **Tanzania Mwasiti: Artists want to change, consider stage presence and values**

Artist Mwasiti Almas urged fellow artists to be creative in expanding income-generating loopholes and to commit to ethics. Mwasiti made the remarks earlier this week when he responded to questions from stakeholders at an Arts Forum that is held twice monthly at the National Arts Council. [http://www.ifacca.org/national\\_agency\\_news/2015/09/01/mwasiti-artists-want-change-consider-stage-presenc/](http://www.ifacca.org/national_agency_news/2015/09/01/mwasiti-artists-want-change-consider-stage-presenc/)

\*\*\*

### **Angola: Museums are crucial to preservation of cultural identity**

Museums, described as homes to peoples' memory, are mainly concerned with recovery, preservation, enhancing and divulging the cultural identity, habits and customs of the communities, with stress to aspects linked to the essence of the emergence of a country. <http://allafrica.com/stories/201508280148.html>

Web site: [www.ifacca.org](http://www.ifacca.org)

Contact: [info@ifacca.org](mailto:info@ifacca.org)

\*\*\*

## **F.3 Zunia Up-date**

### **Europe - Space for Transcultural Existence?**

This is the first volume of the new series, Studies in Euroculture, published by Göttingen University Press. The series derives its name from the Erasmus Mundus Master of Excellence Euroculture: Europe in the Wider World, a two year programme offered by a consortium of eight European universities in collaboration with four partner universities outside Europe. This master highlights regional, national and supranational dimensions of the European democratic development; mobility, migration and inter-, multi- and transculturality. The impact of culture is understood as an element of political and social development within Europe. <http://zunia.org/post/europe-space-for-transcultural-existence>

Web site: <http://zunia.org/cat/culture>

Contact: [info@developmentgateway.org](mailto:info@developmentgateway.org)

\*\*\*

## **F.4 Africultures**

### **Appel à films: Festival du Cinéma Africain de Louxor (LAFF, Égypte) - Date limite: 15 décembre 2015**

Cette 5e édition du festival concerne des films courts et longs métrages, fiction / documentaire / animation. Il aura lieu du 17 au 23 Mars 2016, à Luxor, en Égypte). Les films doivent être réalisés par un réalisateur africain, l'histoire doit se dérouler en Afrique, et doit avoir un rapport à l'Afrique. Le film doit être produit dans l'année 2015.

- Exclusivité: le film n'a jamais été projeté dans une salle égyptienne avant le LAFF 2016.

- Dernière date pour recevoir deux copies DVD, matériel de promotion (bande-annonce, photos, affiche, etc.): le 15 Décembre 2015.

Lire l'appel à films à <http://luxorafricanfilmfestival.com/fr/Festival/SubmitYourFilm>

\*\*\*



## **FIFDA 2015: l'enjeu du regard par Olivier Barlet**

La cinquième édition du Festival International des Films de la Diaspora Africaine (FIFDA) se déroule à Paris du 4 au 6 septembre 2015. Il est toujours l'occasion de voir des films rares issus de l'Afrique et de ses diasporas, mais s'ouvre aussi à des films sur l'Afrique comme pour sa séance d'ouverture avec L'Homme qui répare les femmes.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=13196>

\*\*\*

## **Visibles / Invisibles - L'Afrique urbaine et ses marges (Fondation Blachère, Apt, France, mars septembre 2015)**

La Fondation Blachère présente une exposition autour de 15 artistes contemporains majeurs, reconnus et émergents issus d'Afrique : Visibles / Invisibles. Peintres, photographes, vidéastes et sculpteurs ont été invités à présenter des œuvres sur le thème de l'Afrique urbaine contemporaine et de ses minorités "invisibles". Artistes mondialement renommés (comme le sud-africain William Kentridge ou le photographe congolais Sammy Baloji), et jeunes talents confirmés (le photographe Nyaba Léon Ouédraogo ou le peintre Dawit Abebe) ont tous fait le choix d'un questionnement sur la notion de «marge» en Afrique. Les œuvres et installations, conçues pour l'exposition, s'inscrivent dans l'esprit de la Fondation Blachère, inaugurée il y a dix ans : monter l'Afrique et ses artistes de façon résolument contemporaine, sans fatalisme ni angélisme. Elle montrent les humbles, les travailleurs du secteur informel, les handicapés, les prostituées, les homosexuels, les enfants des rues, tous ceux qui ne font jamais la couverture de l'Afrique qui «avance».

\*\*\*

## **Visible and invisible: Urban Africa and its margins**

African contemporary art plays the role of a revealing: it gives life, form, word and dignity to the people made invisible who inhabit the Continent: Modest everyday people, informal sector workers, disabled persons, prostitutes, homosexuals, street children, all those who never make the cover of "moving forward" Africa. Visible and invisible: what is there, in the shadow, not really hidden but not much considered, not much convened. The artist as a seer, the one who looks and makes us look. Especially made for this exhibition, these works and installations echo Fondation Blachère's principles, launched 10 years ago: to show Africa and its artists in a resolutely contemporary way, without any fatalism or do-gooding. More at

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=38694>

Contact: [fondation@blachere-illumination.com](mailto:fondation@blachere-illumination.com)

\*\*\*

## **F.5 Sudplanète**

### **Appel à films - 32e édition du Festival international de cinéma Vues d'Afrique (Montréal) - appels à contributions / candidatures**

Le Festival est une occasion d'échanges entre professionnels; il met en vedette des films de cinéastes internationaux dont le sujet porte sur l'Afrique, les pays créoles ou la diaspora. L'inscription des films doit impérativement se faire avant le 15 janvier 2016 pour la sélection internationale ou 1er février 2016 pour la sélection canadienne, Regards d'ici. Les films doivent avoir été réalisés au maximum au cours des deux années précédentes (2014-2015). L'inscription ne sera effective qu'à réception de l'ensemble du dossier (copie et formulaire d'inscription) envoyé de préférence par courriel à [programmation@vuesdafrique.org](mailto:programmation@vuesdafrique.org) ou à Vues d'Afrique par la poste. Plus d'information à <http://vuesdafrique.com/index.php/inscription-de-film-2016>



\*\*\*

### **Journées portes ouvertes de l'Agence de Promotion des Entreprises et Industries Culturelles du Niger: Faire découvrir l'Agence et ses outils d'accompagnement (19 - 31 août 2015)**

La 1ère édition des journées portes ouvertes de l'APEIC a été organisée au siège de l'Agence durant deux jours, pour permettre au public de découvrir les installations de cette jeune structure et échanger avec les acteurs culturels sur l'APEIC. C'est le Ministre de la Culture, des Arts et des Loisirs M. Ousmane Abdou qui a présidé la cérémonie de lancement des activités en présence de plusieurs membres du gouvernement, des conseillers du CESOC, des cadres centraux du ministère de la Culture, des promoteurs des entreprises culturelles et de plusieurs artistes et invités. Il a souligné l'impérieuse nécessité de renseigner le public sur les missions des institutions culturelles, rappelant que la culture est de nos jours au centre des grands débats internationaux. Il a particulièrement insisté sur l'accroissement fulgurant des industries culturelles, tout en indiquant que même si l'apport de la culture est difficilement quantifiable pour le Niger, les statistiques de certains pays laissent estimer un apport de l'ordre de 3%. <http://www.nigercultures.net/>

\*\*\*

### **Ghana: The Creative Sector Medium Term Development Plan (CSMTDP) - 2010-2013**

The planning guidelines provided by the NDPC prescribed the format and content of the preparation of the Creative Industries MTDP 2010-2013. Thus, the document has been structured with Chapter One, providing the opportunity for the review of past performance under the implementation of GPRS II 2006-2009. This includes highlights of the current situation and profile of some of the domains. Chapter Two focuses on setting development priorities. It takes into consideration the fact that resources are limited hence the need to prioritize and focus on what the Industry can achieve given the time frame. It prioritizes the issues to be addressed under the medium-term development plan. Chapter Three discusses the formulation of development goals, objectives and strategies that are clearly linked to, and compatible with the National Development Agenda. In Chapter Four, programmes for implementation derived from the objectives and strategies are developed. As a means of phasing out the programmes, clear activities are identified for annual implementation. This is captured in Chapter Five. Indicators to monitor and evaluate progress on the implementation of the plan are identified in Chapter Six. Strategies are also developed which will effectively communicate the policies, programmes and projects. These are presented in Chapter Seven. <http://artsghana.org/>

Web site: <http://www.spla.pro/>

Contact: <http://www.spla.pro/contact.php>

\*\*\*

## **F.6 Arterial Network Newsletter**

### **Municipal cultural policy solution for sustainable and equitable development of communities**

Racines recently launched an advocacy campaign among candidates for municipal and regional elections underway to interrogate the role of the municipal cultural policies as a lever for sustainable development. This campaign will continue after the announcement of the voting results, with newly elected officials! Add your voice to ours and sign our manifesto, by sending your name and profession or industry to: [info@racines.ma](mailto:info@racines.ma)! Racines, other cultural actors, artists, cultural professionals and entrepreneurs, signed a manifesto, mobilized and call on candidates in the upcoming municipal elections and political parties to address the role of culture in their electoral programs, stressing the fundamental nature of its contribution to



sustainable and equitable development, and actively engage in municipal cultural policies in order to create a continuous debate on the importance of the cultural factor in living together and evaluation and democratic transition.

[http://www.arterialnetwork.org/article/municipal\\_cultural\\_policy\\_solution](http://www.arterialnetwork.org/article/municipal_cultural_policy_solution)

\*\*\*

### **Des politiques culturelles municipales, solution pour un développement durable et équitable des communes**

Racines lance une campagne de plaidoyer auprès des candidats aux élections communales et régionales en cours, afin de les interpeler sur le rôle des politiques culturelles municipales en tant que levier de développement durable et équitable des communes. Cette campagne se prolongera après l'annonce des résultats du vote, auprès des nouveaux élus! Racines, ainsi que d'autres acteurs culturels, artistes, professionnels et entrepreneurs culturels, signataires du présent manifeste, se mobilisent et appellent les candidats aux prochaines élections communales, ainsi que les partis politiques à aborder le rôle de la culture dans leurs programmes électoraux, en insistant sur le caractère fondamental de sa contribution au développement durable et équitable, et de s'engager activement dans des politiques culturelles municipales afin de susciter un débat continu sur l'importance du facteur culturel dans le vivre ensemble et l'évaluation et la transition démocratiques.

[http://www.arterialnetwork.org/article/municipal\\_cultural\\_policy\\_solution](http://www.arterialnetwork.org/article/municipal_cultural_policy_solution)

Web site: <http://arterialnetwork.org/>

Contact: [nfo@arterialnetwork.org](mailto:nfo@arterialnetwork.org)

\*\*\*

### **F.7 Newsletter Casa África**

#### **International African Book: SILA 2015 (Tenerife, 24 - 27 September 2015)**

This project is aimed at all those who compose and participate in the production of the book, since its original creation until it reaches the hands of the reader, authors, editors, proofreaders, model makers, designers, translators, distributors, printers, booksellers, publishers, librarians, etc. Since 2003, SILA us closer to African literature and touted to know what is beyond our borders, who they do and what their reasons for doing so. Among other activities, Casa Africa brings to this edition 2015 A new edition of its space "African Letters", which this year will include the participation of the Senegalese writer Ken Bugul. For more information visit the web site <http://www.silaencuentro.org/>

\*\*\*

#### **International du livre africain: SILA 2015**

Ce projet est destiné à tous ceux qui la composent et de participer à la production du livre, depuis sa création originale jusqu'à ce qu'il atteigne les mains du lecteur, les auteurs, les éditeurs, les correcteurs, maquettistes, designers, traducteurs, distributeurs, imprimeurs, libraires, éditeurs, bibliothécaires, etc. Depuis 2003, SILA nous rapprocher de la littérature africaine et vanté pour savoir ce qui est au-delà de nos frontières, qui ils font et quelles sont leurs raisons pour le faire. Parmi les autres activités, Casa Africa apporte à cette édition 2015 Une nouvelle édition de son espace «Lettres africaines», qui cette année comprendra la participation de l'écrivain sénégalais Ken Bugul. Il présente et délivre le Prix Amadou Ndoye, Premier Prix de littérature africaine en espagnol qui sera décerné à l'écrivain Donato Ndongo équato également. Pour cela, Casa Africa raconte l'aide précieuse de Binter.Pour plus d'informations, veuillez visiter le site SILA. <http://www.silaencuentro.org/>

Site web: <http://www.casaffrica.es/>

E-mail: [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es)

\*\*\*



## F.8 Culture resource – Mawred (Cairo)

### Regional Accomplishments on Cultural Policy in 2015

Culture Resource's *Cultural Policy in the Arab Region Program* has been actively supporting the work of national task forces on issues related to cultural policies for six years. It continues developing this year through signing contracts with ten national task forces to carry out country-based work plans on cultural policy; the countries were Algeria, Iraq, Jordan, Lebanon, Mauritania, Morocco, Palestine, Sudan, Syria and Yemen.

The most important achievements of the national task forces in 2015

- **Algeria:** On 30 May, the National Cultural Policy Group of Algeria held a press conference to announce its plan and timeline for a series of cultural symposiums to take place in the country. The symposiums are intended to be thematic, covering a variety of artistic specializations, and aim to survey the independent arts sector in Algeria. The symposiums will offer platforms for debate and discussion of the status of arts and culture in Algeria in five thematic areas: books and publishing, music, theater, visual arts and cinema.
- **Iraq:** 2015 witnessed the formation of an Iraqi National Group for Cultural Policy in August. The group plans to organize a symposium during October with a view to promote the project in the Maysan Governorate.
- **Jordan:** In the first half of 2015, the National Cultural Policy Group focused on developing an action plan to open cultural policy issues for public discussion. They developed and distributed a questionnaire to collect data on the views of artists and cultural operators about the cultural policy status in Jordan. The group is also developing a blog to use as a platform for its research results and news, which will be launched at the end of September 2015. The group participated in a regional workshop on cultural policies organized by the Med Culture Program, on 8 and 9 June in Amman. The workshop focused on improving the governance of the culture sector.
- **Lebanon:** The National Cultural Policy Group is preparing for an intensive mapping project focused cultural institutions and actors in Lebanon. The group held several meetings to discuss the organization of a series of seminars on cultural policy topics, in preparation for a larger conference that is planned for 2016. The seminars would focus on various issues, including state support for culture, the role of media in censorship, the role of municipalities in culture, festivals, arts education and legal aspects concerning culture.
- **Morocco:** On 7 March, the National Cultural Policy Group organized a symposium entitled “Cultural Policy and Management of Intangible Cultural Heritage” in Agadir. The seminar resulted in diverse recommendations on the necessity of adopting a clearly outlined cultural policy, the need to document and valorize intangible cultural heritage, and the potential of intangible cultural heritage for economic and social development. The group plans to arrange public awareness meetings with representatives from Moroccan political parties to advocate for the priority of culture in both state agendas and in election campaigns.
- **Palestine:** The National Cultural Policy Group here is working on two key research projects: the *Impact of Rift between the Palestine Liberation Organization (PLO) and Hamas on Life and Cultural Policy in the Gaza Strip* and the *Impact of Cultural Policy on Palestinians Residents of Israel*. There are also other projects in progress in partnership with the Palestinian Ministry of Culture, including supporting the capacity-building of self-governing institutions and a database of cultural institutions and



operators in ancient Palestine. The group was also invited to the Med Culture workshop in Jordan in June.

- **Sudan:** 2015 witnessed the formation of the **Sudanese** National Cultural Policy Group. In the beginning of April, the group contracted a researcher to survey the landscape of cultural policy in Sudan, including laws and legislations related to culture, governmental structures and the history of cultural policy. The research is to be completed by the end of 2015. Additionally, the group is also planning a statewide campaign, called *Art versus War*, which will use visual art to advocate for art and condemn war.
- **Syria:** The National Policy Group developed a document on the priorities of cultural work in Syria, which was drafted by many cultural collaborators locally. A meeting was held with Trainer and Researcher Serhan Ada to discuss how to design a training workshop on building alliances among cultural Syrian institutions; inside or outside Syria. A report with the design, requirements and mechanisms will be completed soon. The group also designed a questionnaire, in cooperation with the UN, for Syrian refugees in Lebanon. The results of the questionnaire will be used as tool to bring awareness to cultural issues in Syria.
- **Yemen:** Prior to 2015, the Yemeni group planned the launch of the second phase of a public campaign on the right to culture and to carry out a study on funding, governmental structures and cultural services in Yemen. However, the war that broke out in the country last March has put all plans on hold, temporarily.

**Cultural Policy in the Arab Region Website:** <http://www.arabcp.org/site/index> The website is currently managed by Ettijahat, continues. The website publishes regular updates on cultural policy in the region and issues a newsletter.

\*\*\*

### **Results for First MA Cohort in Cultural Policy and Management**

Culture Resource is pleased to announce the results for the first class for the recently established MA in including from Iraq, Kuwait, Morocco, Yemen, Tunisia, Syria, Palestine, Libya and Egypt. The MA Program in Culture Policy and Management is the first of its kind in the Arab region and will be conducted in both Arabic and English. The MA will be hosted by The Faculty of Literature and Humanities, Ben M'sik, Casablanca in Hassan II University, Morocco. This program was established by Culture Resource in partnership with Hassan II University and the University of Hildesheim, Germany, and its UNESCO Chair in Culture Policy and Management for Arts and Development. The program is supported by Ford Foundation and the British Council.

\*\*\*

### **Tunisia, the Land of Art: Towards Decentralizing Culture**

As Tunisia witnesses a moment of immense political and social change, including the formation of systems aimed at upholding and protecting the aspirations of the Revolution, Cultural Resource's most recent program, *Tunisia, the Land of Art*, supports these changes by uniting cultural entrepreneurs from both governmental and independent sectors, and setting the foundation for artistic projects in the various governorates of Tunisia. Art and culture, in particular, in Tunisia have never been isolated from the changes that have taken place locally in the past 4 years; this is most apparent in both the rise in the number of independent arts organizations and the various artistic sectors that have embodied the principles of the Revolution, like cinema, theatre and fine arts. The collaboration between Culture Resource and the Tunisian Ministry of Culture on the program, *Tunisia, the Land of Art*, is a natural outcome of these changes and aims to develop the cultural management skills of local cultural managers.

\*\*\*



### **Workshops and Promising Leaders**

The workshops aims to develop promising leaders, similar to those that existed in the 1970s and who were heavily influenced by the ideas of freedom and social justice during their studies in France before returning to Tunisia. Tunisia is filled with artistic spaces, most of which have been abandoned over the years due to political tyranny and lack of government support for the arts. Another key aim for this project is the revival of these spaces through their use as primary venues for the events and workshops related to *Tunisia, the Land of Art*. In reusing these closed spaces, this project moves further towards its long-term goal of decentralizing culture and art, a goal that arose from a general demand in Tunisia to expand public exposure to both various art forms and culture outside of the state capital.

\*\*\*

### **Geographical Distribution**

The Tunisian cities participating in this project cover a wide geographical distribution. The second phase of "Tunisia, the Land of Art" aims to support 30 cultural projects from the six participating cities, where the workshops will take place. This geographical distribution includes most Tunisian governorates and is derived from the need to ensure that culture and arts being be fully submerged in social reality and not alienated from it. Tunisia currently faces many internal problems, including poverty, destitution, secret immigration, violence and terrorism. This has forced officials to pursue other non-traditional avenues of partnerships, especially working with civil society organizations to develop shared visions in planning future policies. Moreover, state institutions still need to come to terms with the fact that the changes that have taken place socially in the process of democratization and the increase in personal and public freedoms are essential to the process of establishing a system of decentralization for arts and culture.

Web site: <http://www.mawred.org/latestnews.htm>

Contact: [mawred@mawred.org](mailto:mawred@mawred.org)

\*\*\*

### **F.9 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation**

#### **SouthMed CV launches a first call for proposals to strengthen the role of culture in the Southern Mediterranean (Deadline for submissions: 2nd November 2015)**

The SouthMed CV project has launched this call for proposals for cultural and artistic projects focusing on the role of culture in a diversity of contexts carried out in cooperation with other stakeholders in the Southern Mediterranean: Algeria, Egypt, Jordan, Lebanon, Morocco, Palestine and Tunisia. The call contains two lots: 1) Projects contributing to strengthen the role of culture at local, national and regional level; 2) Projects aiming to enhance institutional and managerial capacities of cultural operators and artistic organisations.

<http://www.smedcv.net/first-call-for-proposals/>

\*\*\*

#### **New website for the CulturalBase project**

In order to spread the contents that the "CulturalBase.Platform about cultural heritage and European identities" will be producing throughout its development, the project now has a website. This tool also includes basic information on the initiative as well as the most recent news related to its actions and fields of action. <http://www.smedcv.net/first-call-for-proposals/>

\*\*\*

#### **Residence for artists in Berlin**

The open call for the German Academic Exchange Service Artists-in-Berlin Program has been recently broadcast by Hipermedula. This is a prestigious residential program which aims to offer a space for the cultural exchange and artistic dialogue and the chance to create artistic



works with freedom and removed from the constraints of the market. Artists from the visual arts, literature, music and cinema can opt for the grants. Further information at <http://www.berliner-kuenstlerprogramm.de/en/stipendien.html>

\*\*\*

### **"Contribución de las artes y la industria cultural a la economía nacional" publication**

The Centre for Economics and Business Research published a report in July, on behalf of Arts Council England, on the contribution of the arts and culture industries to the UK economy. This study provides an update to the original study undertaken in 2013, and utilizes the usual macroeconomic indicators such as gross value added together with indirect contributions.

<http://www.artscouncil.org.uk/media/uploads/Contribution-of-the-arts-and-culture-sector-to-the-national-economy-CEBR-July-2015.pdf>

\*\*\*

### **"Culture in, for and as sustainable development" report**

The aim of the action carried out by European Cooperation in Science and Technology (COST) was to help understand and determine the role that culture plays within the frames of sustainable development. The results of the work, including the publication of the document 'Culture in, for and as Sustainable Development' where the three roles of culture in sustainable development are illustrated with real-life cases, were shared and discussed in a final public conference in Helsinki on 6-8 May 2015, 'Culture(s) in Sustainable Futures: theories, policies, practices'. <http://www.culturalsustainability.eu/conclusions.pdf>

Web site: [www.interarts.net](http://www.interarts.net)

Contact: [cyberk@interarts.net](mailto:cyberk@interarts.net)

\*\*\*

## **F.10 C-NEWS - Culturelink Newsletter**

### **Inheriting the City: Advancing Understandings of Urban Heritage**

This international conference seeks to examine the processes of protecting, planning and promoting urban heritage in the face of on-going changes, pressures and opportunities at the global and the local level. The conference is organised by Ironbridge International Institute of Cultural Heritage, University of Birmingham and National Taiwan University in Taipei, Taiwan, 31 March – 4 April 2016. Deadline for abstracts: 15 October 2015. More information at [www.inheritingthecity.wordpress.com](http://www.inheritingthecity.wordpress.com)

\*\*\*

### **Call for Papers: Legacies of Transcultural Encounters in the Americas**

The 63rd Annual Meeting of the Southeastern Council of Latin American Studies entitled Legacies of Transcultural Encounters in the Americas will take place in Cartagena, Colombia, 9 – 13 March 2016. The organisers welcome submissions on any aspect of Latin American and/or Caribbean Studies. The deadline for submission is 15 October 2015. Contact [dennisc@uncw.edu](mailto:dennisc@uncw.edu)

\*\*\*

### **Call for Applications: The Annual Conference on Cultural Diplomacy 2015**

The 2015 Annual Conference on Cultural Diplomacy: Building Bridges of Peace and Reconciliation in Times of Greater Global Insecurity (Berlin, 10-13 December 2015), aims to present all practices that the field of cultural diplomacy has to offer to the international community for their application to try to remedy and solve these growing global challenges. Participants are invited to submit a paper they would like to be considered for presentation at the conference. More at [www.culturaldiplomacy.org](http://www.culturaldiplomacy.org). E-mail: [info@culturaldiplomacy.org](mailto:info@culturaldiplomacy.org)

\*\*\*



### **International Winter Academy/3 Month CAS Program in Peace Building, Mediation, Conflict Resolution, Intercultural Dialogue and Security**

After implementation of several summer academies the Institute for Peace and Dialogue is organising a Winter Academy (Zug, Switzerland, 15 – 25 February 2016). Deadline for applications: 20 November 2015. After implementation of several summer academies the (IPD) announces this first Winter Academy. Deadline: 20 November 2015. More information at <http://www.ipdinstitute.ch/Winter-Academy-3-Month-CAS-Program-2016/desktop/>. Contact: [fhuseynli@ipdinstitute.ch](mailto:fhuseynli@ipdinstitute.ch)

\*\*\*

### **International Cultural Academy on Public and Cultural Diplomacy in Times of Crisis**

2nd International Cultural Academy on the topic Public and Cultural Diplomacy in Times of Crisis will be held in Rhodes, Greece, 22 – 26 October 2015. The Academy aims at bringing students, researchers and practitioners from interdisciplinary fields and settings together to discuss and share theory, research and best practices and foster a dialogue on issues related to Public and Cultural Diplomacy. Contact [culture@hfc.gr](mailto:culture@hfc.gr) More information at <http://hfc-worldwide.org/blog/2015/07/31/international-cultural-academy-2015/>.

\*\*\*

### **The Marc De Montalembert Prize 2016 for Mediterranean Research Projects**

The Marc de Montalembert Foundation in association with the French *Institut national d'histoire de l'art* (INHA) awards the annual Marc de Montalembert Prize for a research in history of arts in the Mediterranean. The deadline for applications is 30 November 2015 either directly online via the INHA's website or through postal mail. The prize winner will be announced in the second half of January 2016. More at <http://www.fondationmdm.com>. E-mail: [der-dir@inha.fr](mailto:der-dir@inha.fr)

\*\*\*

### **Cities, Museums and Soft Power**

Museum planners Gail Lord and Ngaire Blankenberg urge city governments to embrace museums which so often are the signifiers of their cities, increasing real estate values while attracting investment, tourists and creative workers. They describe 32 practical strategies for museums and cities to activate soft power. *Cities, Museums and Soft Power*. By Gail Lord and Ngaire Blankenberg, Washington, American Alliance of Museums Press, 2015, 272 pages, ISBN 9781941963036 For more information visit: [www.aam-us.org](http://www.aam-us.org)

\*\*\*

### **Creative Economy and Culture - Challenges, Changes and Futures for the Creative Industries**

By John Hartley (Curtin University, Australia and Cardiff University, UK), Wen Wen (Shenzhen University, China), and Henry Siling Li (Curtin University, Australia), SAGE, 2015, 264 pages, ISBN 9780857028785. The productivity of creativity can now be seen as a global phenomenon. It demands a systems-based and dynamic mode of explanation. The book *Creative Economy and Culture* is essential reading for upper level students and researchers of the creative and cultural industries across media, cultural studies, communication, sociology. More at <https://uk.sagepub.com/en-gb/eur/creative-economy-and-culture/book235933>

\*\*\*

### **Cultural Mapping as Cultural Inquiry**

This collection provides an introduction to the interdisciplinary field of cultural mapping, offering a range of perspectives that are international in scope. Cultural mapping is a methodological tool in urban planning that makes visible the ways local stories, practices, relationships, memories, and rituals constitute places as meaningful locations. Ed. by Nancy



Duxbury, W.F. Garrett-Petts, and David MacLennan, Routledge, 2015, 378 pages, ISBN 978-1-13-882186-6, Routledge Advances in Research Methods. Further details at <http://www.routledge.com/books/details/9781138821866/>

\*\*\*

### **Interculturalism in Cities. Concept, Policy and Implementation**

This book covers two major concerns: how to conceptualize and how to implement intercultural policies. By compiling the recent research in Europe and elsewhere the book concludes that interculturalism is becoming both an attractive and efficient new paradigm for diversity management. Interculturalism in Cities. Concept, Policy and Implementation. Ed. by Ricard Zapata-Barrero, Edward Elgar Publishing, 2015, 224 p., ISBN 9781784715311 To obtain the book please contact the publisher: [info@e-elgar.co.uk](mailto:info@e-elgar.co.uk)

Web site: <http://www.culturelink.org/>

Contact: [Culturelink@irmo.hr](mailto:Culturelink@irmo.hr)

\*\*\*

### **F.11 ACPCULTURES+.eu**

#### **Répertoire d'outils d'appui à la mise en place et au renforcement de politiques et statistiques culturelles dans les pays ACP**

Cette publication vise à contribuer à la réalisation d'un des objectifs d'ACPCultures+: l'amélioration de l'environnement réglementaire des secteurs de la culture au sein des pays ACP. L'atteinte de cet objectif est facilitée par la collecte de données sur les politiques et statistiques culturelles auprès des décideurs politiques et opérateurs culturels ACP. Le Programme ACPCultures+ a recensé les actions mises en œuvre par 7 organismes culturels et dans le cadre de la coopération culturelle ACP/UE. Ces activités d'appui technique et de collecte et de diffusion de données se focalisent principalement sur le renforcement du cadre réglementaire et l'appui à la mise en place de politiques culturelles dans les pays ACP et à l'échelle internationale. Le Répertoire régulièrement mis à jour peut être téléchargé à

[http://www.acpculturesplus.eu/sites/default/files/2015/09/10/repertoire\\_outils\\_politiques\\_et\\_statistiques\\_culturelles\\_2015\\_fr.pdf](http://www.acpculturesplus.eu/sites/default/files/2015/09/10/repertoire_outils_politiques_et_statistiques_culturelles_2015_fr.pdf)

\*\*\*

#### **Directory of Tools to Implement and Strengthen Cultural Policies and Statistics in ACP countries**

Discover the tools Directory to implement and strengthen cultural policies and statistics in ACP countries. This publication aims to contribute to the achievement of one of the ACPCultures + main objectives: improving the regulatory environment of the cultural sectors in ACP countries. The achievement of this goal is facilitated by the collection and provision of data on cultural policies and statistics to ACP policy makers and cultural operators. The ACPCultures + Programme has inventoried the actions implemented by seven cultural organisations as well as in the framework of ACP / EU cultural cooperation. These activities of technical support and of data collection and dissemination focus primarily on strengthening the regulatory framework and support the implementation of cultural policies in ACP countries. The Directory, which will be regularly updated, can be downloaded from the website

[http://www.acpculturesplus.eu/sites/default/files/2015/09/10/directory\\_tools\\_cultural\\_policies\\_and\\_statistics\\_2015\\_ang.pdf](http://www.acpculturesplus.eu/sites/default/files/2015/09/10/directory_tools_cultural_policies_and_statistics_2015_ang.pdf). Contact: Charlotte Morantin [charlotte.morantin@acp.int](mailto:charlotte.morantin@acp.int)

Web site: [www.acpcultures.eu](http://www.acpcultures.eu)

Contact: [acpculturesplus@acp.int](mailto:acpculturesplus@acp.int)

\*\*\*



## **F.12 The African Arts Institute (AFAI, Cape Town)**

### **African Arts Institute: The 2015/16 South African Handbook on Arts and Culture is now available**

A new edition of the Handbook is now available. It was published by the African Arts Institute (AFAI), with the National Arts Council of South Africa (NAC). The 2015/16 edition is edited by Mike van Graan, in association with contributing editors and researchers Mari Stimie and Kim Gurney. The publication offers invaluable insights and contacts across a wide range of disciplines. Comprising nearly 400 pages, the handbook gives a comprehensive overview of key contacts across the creative industries in SA. It also contains an introductory chapter on Africa for those keen to establish relationships across the continent.

Web site: <http://africacentre.net/about>

The Handbook can be ordered at [info@afai.org.za](mailto:info@afai.org.za).

\*\*\*

## **F.13 Nhimbe Trust-NPAAC Newsletter (Bulawayo, Zimbabwe)**

### **Policy Formulation Draft Intellectual Property Policy**

In December 2014, a draft National Intellectual Property Policy for Zimbabwe produced by the Inter-Ministerial Committee on Intellectual Property was reviewed at a meeting held in Harare. In June this year, the Secretariat of the Inter-Ministerial Committee on Intellectual Property distributed the draft intellectual property policy to organisations of creators requesting their comments, views and recommendations on the draft policy. Inputs received from the stakeholders will be considered by the Inter-Ministerial Committee as it prepares the final draft Intellectual Property Policy for validation by stakeholders scheduled for September. Copies of the Draft can be obtained from the Zimbabwe Intellectual Property Office in the Ministry of Justice, ZIMCOPY and the Zimbabwe Music Rights Association.

\*\*\*

### **'New duty on books threatens reading culture'**

Books have now gone from zero duty (as per international convention) to 40% duty (including on shipping costs) plus \$1 per kilogram (plus the 15% VAT that was applicable before). This would certainly appear to be a violation of Zimbabwe's international obligations under UNESCO's Florence Agreement on the Importation of Educational Material. This new duty will see imported books increase in price by around 50 to 60% - books are already expensive, and this new duty will place books in the category of luxuries. The new tariff appears to include exercise books as well as text books and reading books. If Zimbabwe is to realize and revive a reading culture, and a culture of creativity, the availability of a wide range of books is essential. Read the press release at <http://www.docdroid.net/Bds4RxZ/press-release-new-duty-on-books-threatens-reading-culture.pdf.html>

Web site: <http://www.nhimbe.org>

Email: [info@nhimbe.org](mailto:info@nhimbe.org); [newsletter@lists.nhimbe.org](mailto:newsletter@lists.nhimbe.org)

\*\*\*

## **F.14 IMC Music World News**

### **De la musique pour exiger le droit de vivre en Afrique de l'Ouest**

Onze artistes d'Afrique de l'Ouest, regroupés au sein du collectif Artwatch, se mobilisent pour le droit de vivre et contre le fondamentalisme et l'obscurantisme.

<http://www.rfi.fr/afrique/20150920-musique-afrique-ouest-paix-artwatch-clip-ade-bantu-didier-awadi->

[smockey?utm\\_source=newsletter\\_145&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=music-world-news](http://www.rfi.fr/afrique/20150920-musique-afrique-ouest-paix-artwatch-clip-ade-bantu-didier-awadi-smockey?utm_source=newsletter_145&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news)



\*\*\*

### **Universal Music to boost its investment in Africa**

French multinational Vivendi, which owns global music giant Universal Music Group, has announced a five-year plan to expand the reach of Universal Music Group by investing in digital channels, new countries and adding partnerships.

[http://musicinafrica.net/universal-music-boost-its-investment-africa-0?utm\\_source=newsletter\\_143&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=music-world-news](http://musicinafrica.net/universal-music-boost-its-investment-africa-0?utm_source=newsletter_143&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news)

\*\*\*

### **Music school in Nairobi hits the right note**

A school in Kenya's biggest slum is gaining national recognition for an informal music therapy project that helps children overcome traumatic experiences.

[http://www.theguardian.com/global-development/2015/aug/07/kenya-magoso-school-kibera-slum-nairobi-music-therapy?utm\\_source=newsletter\\_143&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=music-world-news](http://www.theguardian.com/global-development/2015/aug/07/kenya-magoso-school-kibera-slum-nairobi-music-therapy?utm_source=newsletter_143&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news)

\*\*\*

### **Malawi: State broadcaster bans song for its “political message”**

Francis Kalawe's newest music video 'Dzuka Malawi' has been banned from showing on state broadcaster MBCtv, reported Nyasa Times.

[http://freemuse.org/archives/11133?utm\\_source=newsletter\\_143&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=music-world-news](http://freemuse.org/archives/11133?utm_source=newsletter_143&utm_medium=email&utm_campaign=music-world-news)

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

Contact: <http://www.imc-cim.org/contact-us.html>

\*\*\*

## **F.15 South African Art Times**

### **Scientists Race to Save Africa's Unique Rock Art**

Artnet News | Henri Neuendorf: Experts estimate that there are over 100,000 prehistoric rock paintings in Africa. However, facing exposure to the elements of nature, animals, and man, the markings may soon be lost forever. Siyakha Mguni from the University of Witwatersrand in Johannesburg, South Africa, and his Siyakha Mguni from the University of Witwatersrand in Johannesburg, South Africa, and his team at the university's institute for cave paintings find themselves in a race against time to catalog and interpret these spectacular artworks created by the San people. So far they have documented about 3,000 images...

<http://arttimes.co.za/scientists-race-to-save-africas-unique-rock-art/>

\*\*\*

### **12 Most Expensive African Art Pieces and Paintings Ever Sold**

AFK Insider/Lillian Mutiso: Art as a business in most African countries is not considered a viable career option. Apart from South Africa and Egypt, art pieces from other African countries do not fetch a lot of money at international auctions. In 2011, Stern's sold another painting titled Two Arabs for about \$1.8 million in South Africa. The next year she sold yet another painting of a distinguished Arab man titled Arab for nearly \$1.5 million. (image: artmarketmonitor.com). But in recent years contemporary African art carvings and paintings have started catching the eyes of big spenders, with some pieces fetching up to \$14 million. Although the continent is still small compared to other regions, 2014 saw a record number of African art pieces sold at auctions around the world, with an estimated value of \$31 million...

<http://arttimes.co.za/12-most-expensive-african-art-pieces-and-paintings-ever-sold/>

\*\*\*



## **National Arts Festival calls for proposals for 2016**

Supplied: With another successful Festival behind us, The National Arts Festival (NAF) is calling for proposals for the 2016 Main programme which runs from 30 June to 10 July 2016. Artistic Director Ismail Mahomed explains, "We are looking for re-imaginings of classics to bold new premieres and the NAF is a dynamic platform that gives artists the opportunity to creatively experiment and engage with the human spirit. Artists, companies and presenters can download a proposal brief from the Festival's website. Proposals must reach the Artistic Director no later than Friday 11 September 2015. All proposals must be submitted as per the proposal brief that is available at [www.nationalartsfestival.co.za](http://www.nationalartsfestival.co.za). Enquiries should be addressed to the Artistic Director, Ismail Mahomed at [ismail@nationalartsfestival.co.za](mailto:ismail@nationalartsfestival.co.za).

Web site: <http://universes-in-universe.org>

Contact: [info@universes-in-universe.org](mailto:info@universes-in-universe.org)

\*\*\*

## **F.16 Chronique commerce, culture et numérique**

### **Numéro du mois de septembre 2015**

Axé sur „Économie collaborative, culture du partage et guerre des brevets: nouveaux regards sur l'innovation numérique”, ce numéro traite des nouveaux enjeux de l'économie collaborative en questionnant la culture du partage et de la gratuité et ses défis à l'heure de la multiplication des échanges et du partage des biens et contenus culturels en ligne. Il analyse le phénomène de l'économie du partage et ses implications en termes de régulation publique. Ensuite, il donne un compte-rendu des débats de la dernière Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles (CDEC) en analysant précisément les enjeux liés au numérique. Il souligne également le lancement par l'OIF d'un fonds francophone pour l'innovation numérique. Lire la chronique à [http://www.ieim.uqam.ca/IMG/pdf/oif-volume10-numero7septembre-2015ceim\\_vf.pdf](http://www.ieim.uqam.ca/IMG/pdf/oif-volume10-numero7septembre-2015ceim_vf.pdf)

\*\*\*

## **Colloque international "Cultures, Sociétés et Numérique". Montréal, 15 et 16 octobre 2015**

Le Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation (CEIM) de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) organise les 15 et 16 octobre 2015 à Montréal un colloque international sur "Cultures, Sociétés et Numérique". Cet événement intervient dans le cadre des célébrations des dix ans de la Convention de l'UNESCO sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles et constitue une occasion pour repenser le numérique et les modalités de son articulation avec la culture, la gouvernance, l'économie, le développement et la mondialisation, dans un nouveau contexte caractérisé par la mise en réseaux des sociétés, des cultures et des industries créatives, mais également par l'émergence de pratiques numériques innovantes et de politiques publiques 2.0 dans le domaine de la culture. Plus d'information à [http://www.ieim.uqam.ca/IMG/pdf/appel\\_a\\_com\\_culturesocie\\_te\\_snume\\_rique2015\\_3\\_.pdf](http://www.ieim.uqam.ca/IMG/pdf/appel_a_com_culturesocie_te_snume_rique2015_3_.pdf).

Site web: <http://www..uqam.ca>

Contact: [ceim@uqam.ca](mailto:ceim@uqam.ca)

\*\*\*

## **F.17 FestFlash of the European Festivals Association (EFA)**

### **Festival Production Management Training (Module I, Antwerp, Belgium, 20-23 January 2016 - Application deadline extended**

As announced in the previous issue of our Newsletter the Festival Production Management Training enables the participants to discover new ways of working with artists and of handling the practical side of festival management. This training is part of the programme of The Festival Academy. The 2016 pilot edition is co-organised with deSingel International Arts



Campus. The Festival Academy is an initiative of the EFA. The application deadline is now extended to 30 September 2015. Read more at <http://www.efa-aef.eu/en/activities/festival-production-management-training/>

Web site: [www.efa-aef.eu](http://www.efa-aef.eu)!

Contact: [info@efa-aef.eu](mailto:info@efa-aef.eu)

\*\*\*

## **F.18 CERDOTOLA Newsletter**

### **Atelier d'Introduction au Programme de Mise en Réseau des Archives, Bibliothèques et Musées nationaux des pays de la CEEAC**

Du 15 au 17 Septembre 2015, le CERDOTOLA, en partenariat avec l'UNESCO, a organisé à Douala, un Atelier d'introduction à la mise en réseau des bibliothèques, archives et musées nationaux des pays de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC). L'Atelier a réuni une trentaine d'experts nationaux des pays de la CEEAC. Le programme a visé le renforcement des compétences en vue d'un partage et d'une exploitation optimale des ressources patrimoniales. Ce programme entre, de ce fait, pleinement dans le Pacte Africain de Développement pour l'Emergence par les Traditions (PADETRA), le contrat social de développement né du Colloque International 2015 du CERDOTOLA dont le thème est: L'Afrique à la quête d'un développement culturellement soutenable: Place et rôle des traditions africaines dans les dynamiques contemporaines d'émergence.

[www.cerdotola.org/fr/news/2015/08/25/atelier-d-introduction-au-programme-de-mise-en-reseau-des-archives-bibliothèques-et-musées-nationaux-des-pays-de-la-ceeac](http://www.cerdotola.org/fr/news/2015/08/25/atelier-d-introduction-au-programme-de-mise-en-reseau-des-archives-bibliothèques-et-musées-nationaux-des-pays-de-la-ceeac)

Site web <http://www.cerdotola.org/fr/>

Email: [contact@cerdotola.net](mailto:contact@cerdotola.net)

\*\*\*

## **F.19 Nouvelles de Liaisons Urbaines: transformation d'espaces publics de villes africaines**

Liaisons urbaines est un programme de mise en valeur d'espaces publics de villes africaines par des interventions expérimentales. Ce programme s'intéresse aux espaces extérieurs d'usage collectif — places, terrains, trottoirs, espaces ouverts, espaces communautaires — qui jouent un rôle central dans les activités sociales, économiques et culturelles des villes africaines. Le programme a pour objectif d'améliorer le cadre de vie urbain par des interventions concrètes, rapides et de coût raisonnable, agissant en parallèle d'opérations urbaines plus étendues. Les projets déjà réalisés ont concerné

- Le projet «Manger à Porto Novo» (Bénin) portant sur le réaménagement en 2012-2013 de la place vodoun Agonsa Honto, lieu de culte et de restauration populaire.
- Le projet «Places-fontaines de N'Djamena» (Tchad) donnant lieu à la requalification en 2013-2014 de la place de Chagoua, espace de quartier et pôle d'activités économiques et culturelles organisé autour d'activités de distribution de l'eau.
- Le projet «Jardins de jeux à Casablanca» (Maroc), réalisé en 2014-2015 dans le quartier populaire de Sidi Moumen, pendant la construction de nouveaux logements collectifs, portant sur la transformation d'un terre-plein en jardin de jeux.

Parallèlement à ces opérations de terrain, Liaisons urbaines passe commande à des photographes et des vidéastes qui apportent par l'image leur vision des thématiques explorées dans les projets. Le but de ce programme est de sensibiliser les pouvoirs publics et les aménageurs au soin à apporter à la qualité d'usage et esthétique des espaces du quotidien dans un contexte de mutations urbaines. Liaisons urbaines est un programme soutenu par l'Institut français (département Afrique et Caraïbes en création), avec la collaboration de la Cité de l'Architecture et du Patrimoine et l'EPA - Ecole du patrimoine africain.



<http://liaisonsurbaines.institutfrancais.com/category/le-projet/>

\*\*\*

## **F.20 ICCROM News**

### **International Course on Wood Conservation Technology (ICWT 2016)**

19 May – 30 June 2016. Oslo, Norway.

Application deadline: 30 September 2015

<http://www.iccrom.org/wood-conservation-technology/>

\*\*\*

### **First Aid to Cultural Heritage in Times of Crisis**

23 May – 24 June 2016. Washington, DC United States

Application deadline: 9 November 2015

<http://www.iccrom.org/international-course-on-first-aid-to-cultural-heritage-in-times-of-crisis/>

\*\*\*

### **The Conservation of the Urban Heritage: A Task for All Social Actors**

Concern for the preservation of urban heritage is no longer the preserve of the cultural elite. Increasingly local communities, organizations of civil society, and private citizens are participating in the designation and protection of urban heritage areas as promoters and supporters. This trend offers the opportunity to design and implement more inclusive and sustainable preservation and development processes for urban heritage areas.

<http://www.iccrom.org/the-conservation-of-the-urban-heritage-a-task-for-all-social-actors/>

\*\*\*

### **ICCROM Deplores the Continued Destruction of Ancient Heritage**

The International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM) today expressed outrage at the reported destruction by the militant group ISIS of the 1st century Temple of Bel, one of the finest and best preserved monuments of the UNESCO World Heritage Site of Palmyra. <http://www.iccrom.org/iccrom-deplores-the-continued-destruction-of-ancient-heritage/>

\*\*\*

### **ICCROM mourns the cruel death of a Syrian heritage expert**

It is with profound sadness that ICCROM and the international professional community have received the news of the death of an outstanding Syrian archaeologist and heritage specialist, Mr Khalid Al-Asa'ad. <http://www.iccrom.org/iccrom-mourns-the-cruel-death-of-a-syrian-heritage-expert/>

Web site: <http://www.iccrom.org>

Contact: [iccrom@iccrom.org](mailto:iccrom@iccrom.org)

\*\*\*



\*\*\*

**Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!**

\*\*\*

**Thank you for your interest and co-operation**

\*\*\*